



EUROPEAN UNION

DELEGATION OF THE EUROPEAN COMMISSION
TO THE REPUBLIC OF SERBIA

Belgrade, **16 JUL. 2009**
DELSRBEG-FCT/2009/D/ 03003
AG/SF

CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS

Supply of Equipment for the Danube River Information Services (RIS)

Publication ref.: EuropeAid/127790/C/SUP/RS

Tender no.: 07SER01/18/31

No	Question	Answer
1	Regarding to the Instructions of the tenderers, Chapter 11 - Content of tenderers , Part 2 – Financial Offer It is requested that the financial proposal has to have in separate sheets the financial proposal related to ancillary services. Could you please explain in detail what ancillary services means ?	Ancillary services are additional services related to the specified items, except spare parts, consumables and the specified after sales services. This might include e.g. extended warranty
2	Regarding to the Instructions of the tenderers , Chapter 12 – Pricing 12.2 c) and 12.3 :it is specified that the contract is exempt from stamp and registration duties. Please confirm if this means that no custom duties and taxes nor VAT will be paid when delivering the products.	Yes, the delivered goods are not subject to custom duties, taxes and VAT. The contracting authority will inform and instruct the successful tenderer about the procedure for tax exemption.
3	In "Instructions to Tenderers", page 1., item 1.1 and page 6., item 11. it is stated that supplies shall be delivered DDP (Delivered Duty Paid) according Incoterms 2000. On the other hand on page 7., item 12.2 it is stated that prices, for supplies to be imported in the country of Beneficiary, and that is the case with the equipment we will propose to supply, must be quoted DDU, that is excluding all duties and taxes applicable to their importation and VAT. Please clarify which commercial terms supplies to be quoted when the tenderer and supplies are not originating from the country of Beneficiary.	The applicable Incoterm is DDP. DDP indicates that no additional duties can be charged to the Contracting Authority. Instructions to Tenderers ch. 12 clarifies which taxes and duties the delivery of supplies is exempt from (see also clarification to question Nr 2).

CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS

No	Question	Answer
4	<p>In "Instructions to Tenderers", page 3., item 4. it is stated that supplies must originate in a Member State of the European Community or a country covered by the 2007 National IPA Programme.</p> <p>According to this we have to supply goods manufactured in a/m countries. According to the extensive market research we made in past days for some of the products we can not find a manufacturer from EU member state or country covered by the 2007 National IPA Programme.</p> <p>Please clarify if we can propose products manufactured from other countries, but covered with all other requested certificates and standards.</p>	<p>The inclusion of individual components of non-eligible origin in supplied items is per se not a violation of the rule of origin (refer to ch.4 of Instructions to Tenderers and the General and Special Conditions), if the item is assembled in an eligible country, meets the standards, is accompanied with the requested certificates, and complies with the principles on origin of supplies described in Section 2.3.1 of the Practical Guide to Contract Procedures for EC External Actions.</p>
5	<p>Please explain / detail warranty obligations. As the subject of the contract is to deliver, pre-assembly of the equipment, but not the installation, setting to work and integration of the system components it is logical that we warrant for the equipment itself, not the installation / integration works.</p>	<p>Yes the warranty is limited to the equipment itself. Installation and Integration of the supplies tendered are subject to another contract with its own warranty.</p>
6	<p>In th tender dosier for Supply of Equipment for the Danube River Information Services (RIS), in Financial Offer (Lot 2) price of installation is not defined. Should it be included in price or concerned as ancillary services?</p>	<p>Instructions to Tenderers ch. 1 states: "The supplies ... shall be delivered ... to a central stock in Belgrade the address of which will be provided at a later stage." The installation of the supplies tendered is subject to another tender. Therefore installations, other then explicitly mentioned in the technical specifications (e.g. Operating system ...preinstalled) shall not be included in the price.</p>
7	<p>In Lot 2 for some equipment requirement "Notification for the use in Serbia" is asked for.</p> <p>Can you please clarify more precisely what is acceptable document for proving this requirement, and are we obliged to provide it with the offer or when signing the contract?</p>	<p>The required "Notification for the use in Serbia" refers to the official certificates needed for the operation of specific radio equipment according to the regulations in the Beneficiary country. Such certificates must be provided latest together with delivery of the equipment.</p>
8	<p>Is offering Quad Socket blade systems based on AMD CPU's instead of INTEL CPU's reason for exclusion?</p>	<p>There is no requirement for Intel processors. Any processors which fulfil at least the required properties are compliant.</p>
9	<p>Is offering a blade chassis without 2 SAS connectors reason for exclusion?</p>	<p>Two SAS connectors are a minimum requirement.</p>
10	<p>Does "2TB total storage capacity" mean nett. Capacity or gross capacity?</p>	<p>Gross capacity.</p>
11	<p>In the offering of the monitors, I can offer a viewing angle of 170 degrees horizontal. Is this is reason for exclusion?</p>	<p>The monitor must have a horizontal AND vertical viewing angle of 170 degrees OR above.</p>

CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS

No	Question	Answer
12	In the offering of the Laptop S_H_1.10 I can offer a 3 card readers integrated in the system Ricoh R5C847 Controller, Pc Card and SD Card. Is this is reason for exclusion?	The card reader shall at least be able to read SD Cards, MMC Cards and Memory Stick/PC Cards.
13	In the offering of the Mobile Workstation, I cannot offer an internal 56k fax modem. Is this is reason for exclusion?	In case of compliance with all other minimum requirements the missing of the 56K modem is acceptable.
14	In the offering of the Mobile Workstation, our notebooks are 0.38 Kg heavier. Is this is reason for exclusion?	The Mobile Workstations have to fulfil the stated minimum requirements.
15	In the offering of the 28" Monitor (S_ENC_1.3), I can offer 3ms more response time, Is this is reason for exclusion?	In case of compliance with all other minimum requirements a response time of up to 8ms in total is acceptable.
16	One of the demands at S_H_1.2 Hull DB Server is "2 x min. Dual core CPU 2x2.5Ghz". Intel's most recent models offer only one dual core version (E5502 1.88Ghz Dual Core) which is Intel's fastest dual core CPU at the moment. Is offering this latest CPU, which has a clocks peed of 1.88GHz instead of the demanded 2.5Ghz however is faster according to recent Spec_FP_Rate benchmarking, reason for exclusion from this tender?	In case of offering the most recent type like the mentioned Intel E5502 which is at least as performing as the "older" Dual-Core CPUs with higher clock speed, this is no reason for exclusion.
17	At both KVM TFT units in the tender there are demands for a 4 and an 8 port KVM switch. Do these KVM switches need to be digital KVM switches, or Analogue KVM switches?	The KVM for in S_C_1.1 shall be a digital one, the others can be analogue KVMs
18	One of the demands at S_LMS_1.1 is "One Intel Dual Core or 2 Core Duo processor with min. 2.0 Ghz". Intel's most recent models offer only one dual core version (E5502 1.88Ghz Dual Core) which is Intel's fastest dual core CPU at the moment. Is offering this latest CPU, which has a clocks peed of 1.88GHz instead of the demanded 2.5Ghz however is faster according to recent Spec_FP_Rate benchmarking, reason for exclusion from this tender?	In case of offering the most recent type like the mentioned Intel E5502 which is at least as performing as the "older" Dual-Core CPUs with higher clock speed, this is no reason for exclusion.
19	Item S_H_1.8, S_H_1.10, S_D4D_1.2, S_C_1.2, S_C_1.2, S_LWS_1.1, S_LWS_1.5. You have specified Microsoft Office Basic 2007, preinstalled. Please clarify if you require licensed version or only preinstalled and Microsoft Office Basic 2007 ready without license.	The license must be included.

CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS

No	Question	Answer
20	Item S_C_1.5. You have specified a requirement for "two separate controllable power segments". Please clarify if that means double conversion functionality for the proposed UPS.	Not necessarily. It means that the UPS must provide at least two power outlets which can be switched separately e.g. from the UPS's web interface.
21	S_C_1.7: What do you mean by cable for remote control?	If the projector offers a software remote control from a PC, this cable shall be included. The remote control function itself is not mandatory.
22	S_C_1.8: New data projector models which had weight of 2kg or less in the most cases do not have VGA output. Is acceptable to offer heavier projector with VGA output or lighter (2kg or less) without VGA output?	The delivered devices must comply to the minimum specification concerning the weight. In case of compliance with all other minimum requirements the missing of the VGA output is acceptable.
23	Is it acceptable to offer 2 x QC 2.0GHz instead of 2 x min. Dual core CPU 2x2,5 GHz?	Yes. Please also refer to Answer to questions 16 and 18.
24	Would you accept rack which has horizontal system of self cooling without ventilator?	The term 'ventilated' does not refer to a ventilator, but to a ventilation function of the rack.
25	Micro tower case is smaller than mini/midi tower cases; (Dimension (W x D x H) 203 x 390 x 392 mm) Is micro tower acceptable?	If all other requirements are met, yes.
26	DVI video cable, shielded, min. 2 m length Standard cable is 1.8m length, is it acceptable?	A standard cable length of 1,8 m is acceptable.
27	Since all main producers of IT equipment in the world are oriented toward products with lower energy consumption, is it acceptable to offer workstation powered with 410 W power supply which completely satisfies requested configuration and supports eventual additional hardware configuration upgrades?	Due to recent developments on the market, a reduced power consumption under the conditions mentioned in the question is acceptable.
28	Is it acceptable to offer notebook PC with Intel Celeron 585 since Pentium M processor which is specified is not in use in the most of notebooks?	Any mobile processor, better than a 2GHz Pentium M processor is acceptable. Centrino Processors are recommended.
29	-Is it acceptable to offer 1 x QC 2.0GHz CPU Xeon instead of Intel Dual Core or 2 Core Duo Processor with min. 2,0 GHz? - Is it acceptable to offer USN instead of PS/2, optical mouse with scroll wheel?	Please refer to answers to questions 16, 18 and 23. It is assumed that USN shall mean USB. A USB mouse with at least the specified features is acceptable.

CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS

No	Question	Answer
30	Is it acceptable to offer: * fully updatable OEM operating System with license * Recovery DVD * DVD with all device drivers?	Yes.
31	Which Adobe acrobat reader is requested? Free version which can be downloaded for free or professional or standard version?	The free version of the Acrobat Reader is sufficient.
32	Is it acceptable to offer Ultra portable laptop which has ExpressCard reader as unit to be used via modular bay slot?	Yes.
33	Please confirm output power capacity 30kVA or 3kVA?	30 kVA (30000 VA) UPS
34	Please specify which functionality you want to obtain with separate controllable segments. Example Item S_TT_1.2 requested output capacity is 6000VA – it is not clear whether you want to be offered 2 x 6000 VA UPS or 2 x 3000VA UPS?	Please refer to answer to question 20.
35	1280x1024 display resolution is standard for older notebook models which had 4:3 aspect ratio. This type of display is not standard any more and it's changed with 16:10 and 16:9 aspect ratio displays. Having this in mind, we would like to ask if it's acceptable to offer notebook with WXGA+ (1440x900) display resolution since it is the same level of quality in wide display segment.	1280x1024 resolution is a minimum requirement. Any higher resolution is acceptable. 900 pixels is below 1024 and therefore not acceptable.